

BERBALAGUN PROGRAMA KOORDINATU ETA KUDEATZEKO ZERBITZUA **KONTRATATZEKO BALDINTZA TEKNIKOAK**

LEHIAKETA IREKIA

1. OBJEKTUA

Baldintza teknikoaren plegu honen helburua da honako objektu hau duen zerbitzua lehiaketa irekiren bidez kontratatze bidez baldintza teknikoak ezartzea: irailaren 1etik ekainaren 31ra arte.

Berbalagun programa Trapagarango Udalaren Euskara Sustatzeko Ekintza Plan Estrategikoan txertatuta dago eta beraren bitartez, euskara praktikatzeko aukera eskaini nahi diegu euskalduntze prozesuan hizketarako gaitasuna garatzen ari diren pertsonen zein mintzatzeko aukera gutxi duten euskaldunei, berba-taldeak eratuz.

Horretaz gain, berba-talde horietan dauden pertsonen zein orokorrean interesa duten herritarrei zuzendutako aisialdiko jarduerak osagarriak ere antolatu eta garatuko dira. Hauek, hilean behin gutxienez antolatuko dira eta Meatzaldeko Berbalagunen hileko kultur agendan islatuko dira berriro kaleratzen hasten denean.

Halaber, proiektuaren baitan komunikazio kanpainak gauzatuko dira, bai izena emateko, bai balizko parte-hartzaileak motibatze bidez, den-dena kontratuaren lizitazio prezioaren baitan.

Eskaintzan kontratuaren objektu diren hauek guztiak agertzeaz gain, enpresak gutxieneko berba-talde kopurua, ohiko taldeena zein guraso-lagunena, bermatzearren gauzatuko dituen ekintza zehatzak jaso beharko ditu, baita ezarritako xedea lortu ezean, aurreikusten dituen neurri zuzentzaileen sorta ere.

Azkenik, parte-hartzaile kopuruari dagokionez honako hau zehaztu gura dugu: lehiaketa honen bidez esleitzen den kontratuak 20-45 parte-hartzaile arteko kopuruari eman behar dio zerbitzua, orri hauek ezarritako baldintza teknikoak betetz. Izen-ematea amaitu eta taldeak eratutakoan parte-hartzaile kopurua 20 pertsona baino txikiagoa baldin bada, esleipen prezioa % 10-20 murriztu ahal da: 15-19 parte-hartzaileekin % 10 eta 10-14 bitarteko kasuetan % 20. Halaber, zehaztutako helburuak bete ezean kontratua ez berritzea erabaki ahal du Udalak eta enpresa esleipendunak ez du kalte-ordainik jasotzeko eskubiderik izango.

2. BERBALAGUN PROGRAMA eta GAUZATZE INGURUNEA

Azken urteotan euskararen ezagutzak Trapagararen gora egin badu ere, hizkuntza horren erabilera ez dago oraindik inondik inora erabat normalizatuta, are gutxiago helduen arteko harremanetan, eta horiek horrela, zaila da euskaraz hitz egiteko lekuak aurkitzea. Izan ere,

egoera formaletatik haratago, hots, ikastetxe eta euskaltegietatik kanpo, gaztelania erabiltzen da nagusiki.

Horregatik 2007 urtea geroztik Trapagarango Udalak martxan jarri zuen Berbalagun Programa. Programa horren helburua da euskara praktikatzeko aukera eskaintzea euskalduntze prozesuan hizketarako gaitasuna garatzen ari diren pertsonen. Horretarako, bidelari eta bidelagunez osaturiko 3-6 kideko taldeak egiten dira, astean behin ordubete edo ordu eta erdiz euskara praktikatzeko, beti ere malgutasunez jokatzuz. Jarduera mota honekin jariotasuna lantzea eta euskaraz hitz egiteko ohitura sortzea bilatzen da, baita parte-hartzaileen arteko hizkuntza ohiturak aldatu eta jendartean harreman-sare berriak sortzea ere. Halaber, berba-taldeak zaletasun baten ingurukoak ere sortu ahalko dira, biltzeko maiztasuna txikiagoa izanik. Osasun egoeraren arabera berba-taldeak aurrez aurreko edo presentzialak zein birtulak edo onlinekoak izango dira.

Gaur egun eskualde mailako ikuspegia hartu du programak, Meatzaldeko lau udalerrir nagusietan garatzen ari delarik, hileroko kultur edo ekintza agenda bateratua bideratuz.

Programa horren Jarraipen Batzordea honako hauek osatzen dute: Muskiz, Abanto-Zierbena eta Ortuellako Udaletako euskara zerbitzuek, Trapagarango Udalak, Muskizko eta Trapagarango Udal Euskaltegiek, Meatzaldeko AEK-k eta programa kudeatzen duen enpresaren bidez kontratatutako dinamizatzaileek.

2

3. ZERBITZUAREN BALDINTZA TEKNIKOAK

Berbalagun Programa koordinatu, kudeatu eta dinamizatzeko zerbitzuak honako lan hauek gauzatu beharko ditu, gutxienez:

- Izen-ematea:
 - Izen-emateari dagozkion komunikazio lanak egin. Kartel eta esku-orrien diseinua, bideoak, gif-ak, bannerrak eta bestelako euskarriak. Euskarrien eten gabeko berrikuntza baloratu egingo da.
 - Interesdunei informazioa eman eta programa azaldu. Euskaltegietan aurkezpenak egin, egitasmoan ikasleak parte hartzera bultzatzeko.
 - Izen-ematea bideratu, parte-hartzaileen euskara maila balioztatu eta taldeak osatu.
 - Izen-emate kanpaina orokorra irailean egingo da.
 - Izen-emate kanpaina orokorra irailean egingo da Beste izen-emate kanpaina bat urte hasieran egingo da, kanpaina honen hartzaileak ondo zehaztuta, baita aurreikusitako tresna edo neurri zuzentzaileak abian jarritz.

- Zabalkundea:
 - Berbalagun programaren blog-a, whatsapp-a eta bestelako sare sozialen profila kudeatuko ditu enpresa esleipendunak.
 - Komunikazio kanalak diseinatu, publizitatea, e-posta, kartelak, esku-orriak, eta abar
- Taldeak martxan jarri eta jarraipena egin:
 - Taldeak martxan jarri (helburuak eta dinamika azaldu), posible bada modu presentzialean.
 - Taldeei jarraipena egin: taldeen egoera, noiz elkartzen diren, bajak-altak, gorabeherak.
 - Pertsona parte-hartzaileen datu-basea egokitzea eta kudeatzea. Egin beharreko inkestak prestatu, jaso eta emaitzak balioztatu, taldeak osatu eta ekintzak antolatzeke.
 - Taldeak urrian jarriko dira abian eta jarraipena egingo zaie, taldeetan bisitak eginda. Gutxienez hiru asteen behin talde guztietan eta, telefonoz edo bide telematikoa erabiliz, hileroko.
- Ekitaldiak eta ekintza osagarriak. Esleipendunak ondoko ekitaldiak antolatuko ditu gutxienez:
 - Ikasturte hasierako ekitaldia (urri amaieran edo azaro hasieran).
 - Ikasturte amaierako ekitaldia (ekainean).
 - Bestelako ekitaldi, irteerak eta tailerrak proposatu eta antolatu.

Ekintza hauen guztien zabalkundea enpresa esleipendunaren esku geratuko da. Ondorengo ekitaldiak ikasturteko egin beharko dituzte:

 - 1.- Txangoa (martxo-apirilean)
 - 2.- Mendi eta bestelako irteerak (urtean bi gutxienez)
 - 3.- Helduentzako edo familia giroko 6 tailer gutxienez
 - 4.- Mintzodromo bat, helduei zuzendutakoa
 - 5.- Trapagarangoko euskaldunen topaketa (maiatzean edo azaroan)
 - Udalerrian euskaraz garatzen diren ekintzen agenda digitala sortu, eguneratu eta parte-hartzaileei horren gaineko informazioa eman, baita Meatzaldeko hileroko kultur agendaren zabalkundea ere, hura berriro abian jartzen denean.
- Programaren jarraipena: programaren jarraipena egiteko ondoko lanak egingo dira, gutxienez:
 - Bilerak Jarraipen Batzordearekin, gutxienez, hiru hilerik behin. Bilera horietan taldeen jarraipen txosten laburra aurkeztuko du enpresa esleipendunak.

- Bilera horiek dinamizatu, aktak idatzi eta plangintza aurkeztuko du enpresa esleipendunak.
- Ikasturte hasieran egitasmoaren plangintza proposamena eta ikasturte amaieran Meatzaldeko memoria aurkeztuko ditu, uztaila bukatu baino lehen.
- Berbalagun programa garatzeko proposatzen den dinamizatzailaren formakuntza, koordinazio iraunkorra eta jarraipena egingo du enpresa esleipendunak.
- Kontratuaren prezioa: kontratuaren prezioan sartuta egongo dira Berbalagun Programa koordinatu, kudeatu eta dinamizatzeko eragindako gastu guztiak, antolatuko diren ekintza guztien, joan-etorrien eta antzeko kontzeptuen gastuak barne. Enpresak aurreikusi beharko du proiektua era batera zein bestera gauzatzeak gastu desberdinak eragingo dituen eta eskaintza ekonomikoan jaso.
- Eskualde izaera: Berbalagun Programa garatuko da Meatzaldea osatzen duten udalerrri nagusietan, hala nola: Muskizen, Abanto-Zierbenan, Ortuellan eta Trapagaranen eta parte-hartzaileak (bidelari nahiz bidelagunak) udalerrri horietakoak izango dira. Nolanahi ere den, herri horietakoak ez diren pertsonak ere onartu ahalko dira, kasuan kasu aztertuta.
- Taldeak: taldeak 3-6 pertsonakoak izango dira. Dena dela, kasuan kasu beste kopuru batzuetako taldeak ere osatu ahalko dira.
- Parte-hartzaileak 16 urtetik gorakoak izango dira eta taldean parte hartzeko besteko euskara-maila izan beharko dute. Salbuespena guraso-lagun taldeetan parte hartuko dutenak lirateke, euskara maila apalagoa onartuko baita.
- Taldeen saioak: saioen helburua euskara praktikatzea da eta, beraz, jarduera ludiko eta egoera informaletan garatuko dira. Bidelagunen egitekoa ez da euskara irakaslea izatea, baizik eta taldekide guztiek parte hartzea eta euskaraz egiteko sarea osatzen joaten laguntzea.

4

4. ENPRESA ESLEIPENDUNAREN LANGILEAK

Proiektuaren baitako ekintza guztiak prestatzen, antolatzen eta gauzatzen laguntzeko, baita koordinazio lan guztiak egiteko ere herriko koordinatzaile-dinamizatzaila izendatuko du enpresa esleipendunak. Honetaz gain, enpresak proiektu arduraduna edo solaskide zuzena izendatu beharko du Udalarekiko harremanetarako.

Koordinatzaile-dinamizatzailaren profilari dagokionez, enpresak honako hauek aintzat hartu beharko ditu:

- Programaren garapenean ohiko komunikazio hizkuntza euskara izango denez gero, kontratua egikaritzeko kontratatutako langileak euskararen ezagupena C1 gaitasun mailaren edo horren baliokideren baten bidez egiaztatuko du (Europako Erreferentzia Markoaren egokitzapenaren 48/2009 Dekretua).
- Era berean, Berbalagun zerbitzua prestatzeko ardura izango duen koordinatzaile-dinamizatzaila aldez aurretiko esperientzia egiaztatu beharko du Berbalagun zein Gurasolagun taldeetan.

- Kontratutako langileak laneko legeriak eta indarrean dagoen gizarte segurantzak eskatzen dituzten baldintzak bete beharko ditu.
- Dinamizatzaileak izaera proaktiboa izan beharko du, ekintzailea izan, kexak eta iradokizunak kontuan hartzen dakien pertsona, zuzen eta zuhur jokatu eta bere eginkizunak behar besteko arretaz bete beharko ditu. Zerbitzuaren baldintza teknikoetan ezarritakoez gain, Udaleko euskara lan-taldean parte hartu beharko du derrigorrean.

5. AURKEZTU BEHAR DIREN DOKUMENTUAK

Eskaintza teknikoan honako dokumentu hauek aurkeztu behar dira (baldintza administratiboen pleguan datoz zehaztuta eskaintzan aurkeztu behar diren beste dokumentuak, hala nola, nortasuna eta kaudimena egiaztatzeko dokumentuak eta diru-eskaintza, azken honetan bereiziz, hala balegokio, aurrez aurreko eta onlineko fakturazioak):

Eskaintza teknikoak atal eta eduki hauek izango ditu, gutxienez:

- a. Programaren oinarri metodologikoak.
- b. Izen-ematea eta taldeen antolaketa bideratzeko proposamena (komunikazio plana barne).
- c. Taldeen jarraipena egiteko modua eta maiztasuna.
- d. Ekitaldi eta jarduera osagarrien proposamen zehatza, urte osokoa, nahiz eta garapenean Udaleko Euskara Zerbitzuarekin adostutako aldaketak egin ahalko diren (programaren gauzatze modu biak aurreikusita).
- e. Jarraipen batzordeetan programaren jarraipena egiteko modua eta kronograma.
- f. Proposatutako giza baliabideak eta bitartekoak: zehaztu behar da programa koordinatu eta dinamizatuko duen langilea eta bere esperientzia gisa honelako programetan. Halaber, adierazi behar dira lehiatzaileak kontratuaren eskura jarriko dituen bitartekoak.
- g. Lan guztien kronograma.

6. PROPOSAMENEN BALORAZIO IRIZPIDEAK

IRIZPIDE OBJEKTIBOAK (0-51 puntu):

Eskaintza ekonomikoa.....51 puntura arte.

Aurkeztutako eskaintzen zenbatekoa baloratzeko modua: eskaintzarik merkeenari 51 puntu emango zaizkio. Gainontzeko eskaintzei ondorengo formula erabiliz emango zaie puntuazioa.

Hona hemen formula:

$51 \times \text{eskaintzarik merkeenaren prezioa} / \text{balioztatutako eskaintzaren prezioa}.$

IRIZPIDE SUBJEKTIBOAK (0-49 puntu))

a) Proiektuaren esparru teorikoa eta lan-metodologia. Proposamena udalerriaren errealitatera egokitzea.....gehienez 25 puntu

Gutxienez alderdi hauek zehaztuko dira:

- Esparru teoriko-pedagogikoa zerbitzuari esleitzen zaizkion helburuekin lotzea. Era berean, Trapagarango udalerriko euskararen erabileraren errealitatea aztertuko da (sektoreka, adinka, generoka, interes aldeka edo interesgarriak izan daitezkeen beste alderdi batzuen arabera).
- Programazioa osatzeko eta praktikan jartzeko erabiliko diren metodologiak.
- Programaren plangintza eta ebaluazioa egiteko koordinazio-mailen planteamendu zehatza, udalerriko eta eskualdeko eragileekin koordinatzeko proposamena barne.
- Programazioa osatzeko eta praktikan jartzeko metodologiak.
- Online zerbitzua eskaintzeko estrategiak eta metodologia.
- Programa hedatzeko estrategiak eta baliabideak.
- Izena emateko eta taldeak antolatzeke proposamena.

(Besteak beste, honako alderdi hauek baloratuko dira: Azaldutako argitasuna, koherentzia eta proiektuaren beharretara egokitzea. Alderdi berritzaileak eta erakargarriak, proiektuaren funtsezko ezaugarriekin bat datozenak eta proiektuaren edukiekin lotuta daudenak. Lizitazioaren xedearekin lotutako proposamen osagarriak baloratuko dira. Programa behar bezala hedatzeko askotariko estrategiak eta baliabideak. Komunikazio plana. Udalerriko errealitatea ezagutzea, bai eta udalerriko euskararen erabileraren bilakaera ere. Udalerriko datu sozialak, linguistikoak eta kulturalak proiektura egokitzea.)

6

b) Euskararen erabilera indartzeko estrategiak.....gehienez 15 puntu

Gutxienez alderdi hauek zehaztuko dira:

- Hizkuntza-ohituretan eragiteko estrategiak.
- Eremu informaletan euskararen erabilera indartzeko estrategiak.
- Parte-hartzaileen euskararen erabileraren jarraipena eta ezarritako estrategien ebaluazioa.
- Hartzaileen parte-hartzearen izaera.

(Proposamenaren kongruentzia, argitasuna, justifikazioa eta plangintzaren egokitasuna. Proiektua kudeatzeko eta haren jarraipena egiteko tresnak)

**c)Jarduera-programaren kalitatea, dagokion
kronogramarekin.....gehienez 9 puntu**

Ikasturte bat (iraila-ekaina) hartzen duen programazioa egingo da, eta bertan jasoko dira Berbalagun programa dinamizatzeko jarduerak, etaosatzen diren taldeei zuzendutako jarduera zehatzak (eskulanak, tailerrak, jolasak, ikastaroak, irteerak, txangoak, etab.

(Honako alderdi hauek baloratuko dira, besteak beste:Proposatutako ekintzen kopurua eta zehaztasun maila, definizioa eta aniztasuna.Egindako proposamenen bideragarritasuna. Udalerriko eta eskualdeko kultura eta gizarte eragileekin koordinatzea.)

7. GAUZATZE BALDINTZA BEREZIAK

Enpresa esleipendunak proiektua gauzatzera honako baldintza hauek bete beharko ditu derrigorrean:

- Txangoak egiterakoan ingurumena baloratu eta zaintzeko baloreak sustatzea.
- Balizko parte-hartzaileak ez baztertzea genero, jatorri eta bazterketa sozial arrazoiengatik.
- Aukera berdintasuna eta inklusioa sustatuko dira jarduera osagarri guztietan.
- Proiektua ezinbestean euskara hutsean garatuko da.
- Memoretan parte-hartzaileen inguruko datu kuantitatiboak generoak bereizita aurkeztu beharko dira.
- Era berean, ekintzak iragartzeko karteletan zaintza lanak banatzearen aldeko mezua txertatuko dira.
- Parte-hartzaileen pribatutasunaren inguruko eskubideak errespetatzea, abenduaren 5eko Datu Pertsonalen Babeserako 3/2018 Lege Organikoak ezarritakoaren ildotik